

Arrest

nr. 194 895 van 13 november 2017
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 16 augustus 2017 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 13 juli 2017.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 8 september 2017 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 6 oktober 2017.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KIWAKANA *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN en van attaché J. VERSTRAETEN, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen op 5 augustus 2016 België is binnengekomen, diende op 22 augustus 2016 een asielaanvraag in. Uit een eurodac-hit blijkt dat verzoeksters vingerafdrukken genomen werden op 4 juli 2016 in Hongarije.

1.2. Op 13 juli 2017 nam de adjunct-commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekend schrijven van 13 juli 2017 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

“Asielaanvraag: 22/08/2016

Overdracht CGVS: 02/09/2016

U werd op 12 april 2017 gehoord door het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), bijgestaan door een tolk die de Somalische taal machtig is, van 9.03 uur tot 17 uur (hierna gehoor CGVS 1). Uw advocaat, meester Braem, loco meester Chatchatrian, was gedurende het gehele gehoor aanwezig. U werd opnieuw gehoord door het CGVS op 22 juni 2017, bijgestaan door een tolk die de Somalische taal machtig is, van 09.00 uur tot 11.41 uur (hierna gehoor CGVS 2). Uw advocaat, meester Luzeyeno, loco meester Chatchatrian, was aanwezig van 9.19 uur tot het einde van het gehoor.

A. Feitenrelaas

U beweerde de Somalische nationaliteit te bezitten en te behoren tot de clan Dir, subclan Biyomaal. U woonde van bij uw geboorte tot aan uw vertrek naar België op 30 mei 2016 in Burgan, een dorp in het district Jamaame in de provincie Lower Juba. In 2002 werd u door uw vader uitgehuwelijkt aan een man, genaamd A.M.N., waarvan u in 2010 scheidde. Begin 2016 stelde Z.A.F., de eigenaar van een winkel in het dorp, u voor om een relatie aan te gaan. U accepteerde dit omdat u als alleenstaande moeder van drie kinderen een man nodig had om voor u en uw kinderen te zorgen. Enkele weken later besloten jullie om te trouwen. Uw moeder ging akkoord maar Z.A.F. zijn vader weigerde. Hij had een andere vrouw voor hem uitgekozen om mee te huwen. Z.A.F. ging nog een keer langs bij zijn vader om te vragen of hij met u mocht huwen, maar zijn vader bleef bij zijn besluit en weigerde. Jullie besloten om in het geheim te huwen zonder de toestemming van zijn vader. Het huwelijk werd voltrokken in februari 2016 in uw huis en in het bijzijn van een sheikh en twee getuigen. U hield uw huwelijk geheim door elkaar vooral te ontmoeten in zijn winkel en slechts occasioneel in de avond bij u thuis. In dit laatste geval bleef hij soms bij u overnachten en keerde hij soms terug naar zijn winkel, waar hij dan de nacht doorbracht. Op een avond kwam Z.A.F. naar uw huis. Hij had het gevoel dat hij achtervolgd werd toen hij naar uw huis wandelde en besliste daarom om 's avonds terug te keren naar zijn winkel en niet bij u te overnachten. Op 10 mei 2016, terwijl u en Z.A.F. aan het slapen waren in uw huis, kregen jullie bezoek van Al Shabaab. Jullie werden beiden gearresteerd en naar Jamaame gebracht. U werd veroordeeld tot stening omdat uw huwelijk volgens de Islamitische wet niet legaal was, daar het in het geheim had plaatsgevonden. Uw echtgenoot werd ook ter dood veroordeeld. Op 15 mei 2016 slaagde u erin te ontsnappen door tijdens een toilet-pauze uw hijab over een struik te trekken om de bewaakster zo te misleiden. U rende door de bossen en kwam terecht bij een vrouw, die familie was van u, en die u haar telefoon leende om uw tante te bellen. Uw tante kwam naar u en stuurde u met een familielid naar Mogadishu. Vanuit Mogadishu reisde u met het vliegtuig, met een vals paspoort en de hulp van een smokkelaar, op 30 mei 2016 naar Turkije. Op 10 juni 2016 nam u de boot naar Griekenland. U reisde verder naar Hongarije waar u in juli 2016 aankwam en enkele dagen in de gevangenis zat. Na drie dagen reisde u verder naar België, waar u aankwam op 5 augustus 2016. U vroeg er diezelfde dag asiel aan.

B. Motivering

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw gehoor uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (gehoor CGVS 1 en 2, p. 2) blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming.

Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

Vooreerst werd vastgesteld dat sommige van uw verklaringen betreffende uw beweerde streek van herkomst en betreffende gebeurtenissen die al dan niet plaatsvonden in uw beweerde regio van herkomst, niet stroken met de informatie waarover het CGVS beschikt.

Ten eerste wordt de geloofwaardigheid van uw verklaringen betreffende uw beweerde herkomst uit Burgan ernstig ondermijnd door uw gebrekkige kennis over recente gevechten en luchtaanvallen in de omgeving van Burgan.

Wanneer u tijdens het eerste gehoor werd gevraagd naar incidenten, gebeurtenissen of gevechten in Burgan of in omliggende dorpen, haalde u enkel een luchtaanval in Yoontoy en een vliegtuig dat werd neergehaald in Jamaame aan (gehoor CGVS 1, p. 20). Wanneer u specifiek gevraagd werd naar aanvallen in Kamsuuma, niet ver van uw beweerde geboortedorp gelegen, verklaarde u dat er geen waren in de periode dat u woonde in uw beweerde dorp van herkomst. Wanneer u gevraagd werd of u AMISOM kende, verklaarde u dat ze niet bij u in de buurt aanwezig waren (gehoor CGVS 1, p. 21). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat AMISOM op 7 oktober 2014 in Kamsuuma tegen Al Shabaab vocht. Het gevecht resulteerde in slachtoffers aan beide kanten, maar ook onder de burgers. Veel inwoners van Kamsuuma ontvluchtten de stad. Daarnaast vonden er op 8 april 2016 luchtaanvallen plaats in Kamsuuma waarbij een bevelhebber van Al Shabaab het doelwit vormde (zie administratief dossier). Wanneer u geconfronteerd werd met het feit dat AMISOM en Al Shabaab in Kamsuuma gevochten hebben, verklaarde u dat dat niet in de periode was dat u woonde in deze regio (gehoor CGVS 1, p. 21). Er werd u vervolgens gevraagd of u ooit iets merkte van gevechten, aanvallen, bombardementen of vliegtuigen die rondvlogen, waarop u vaag verklaarde dat er lang geleden wel een aanval was maar u zich verder niets herinnert (gehoor CGVS 1, p. 21). Echter, in het tweede gehoor verklaarde u daarentegen dat er een luchtaanval was in Kamsuuma waarbij één van de Al Shabaableden werd getroffen en dat u regelmatig vliegtuigen zag rondvliegen. Daarnaast verklaarde u spontaan dat er een gevecht plaatsvond in de omgeving van Kamsuuma waarbij AMISOM betrokken was (gehoor CGVS 2, p. 5). Wanneer u geconfronteerd werd met het gegeven dat deze feiten reeds in het vorig interview bevestigd werden, u toen geconfronteerd werd met de informatie waaruit blijkt dat AMISOM met Al Shabaab vocht in Kamsuuma, maar dat u deze gebeurtenis ontkende en weinig informatie kon geven over andere incidenten in en rond Burgan, verklaarde u dat de vraag toen anders gesteld werd en dat de dossierbehandelaar enkel vroeg naar de betekenis van AMISOM (gehoor CGVS 2, p. 5). Het is echter bijzonder vreemd dat tijdens uw eerste gehoor voor het CGVS niet op de hoogte blijkt te zijn van recente gevechten en luchtaanvallen in Kamsuuma, maar dat u tijdens uw tweede gehoor plots deze zich voorgedane gebeurtenissen zelf aanhaalt.

Er kan worden vastgesteld dat u tijdens het eerste gehoor niet op de hoogte was van het gevecht en de luchtaanval die recent in Kamsuuma plaatsvonden waardoor er reeds ernstig afbreuk werd gedaan aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen betreffende uw beweerde herkomst uit het dorp Burgan, waar u gewoond zou hebben tot aan uw vertrek naar België op 15 mei 2016. De door u uiteengezette kennis betreffende deze gebeurtenissen tijdens het tweede gehoor is dan ook niet van dien aard dat ze de ongeloofwaardigheid betreffende uw herkomst kan omverwerpen. Integendeel, het feit dat u enerzijds spontaan de luchtaanvallen in Yoontoy en Jamaame [gelegen op respectievelijk zesenzestig en dertig kilometer van Burgan] aanhaalde en, hoewel u meermaals de kans kreeg, niets vertelde over aanvallen in Kamsuuma [gelegen op slechts acht kilometer van Burgan] maar daarentegen tijdens het tweede gehoor wel spontaan -in tegenstelling met uw verklaringen tijdens uw eerste gehoor- deze aanvallen aanhaalde, geeft louter een ingestudeerde indruk. Indien u werkelijk in Burgan woonde, waar u tevens beweerdelijk een theehuis uitbaatte waar u in contact kwam met mensen die u informatie verschaften over de omliggende dorpen (gehoor CGVS 1, p. 12 en gehoor CGVS 2, p. 7), kan redelijkerwijze verwacht worden dat u correcte en doorleefde verklaringen af kan leggen betreffende incidenten in Burgan en de onmiddellijke omgeving van Burgan.

Ten tweede verklaarde u dat er slechts één weg vertrekt uit uw dorp Burgan en dat deze weg naar Bulo Maamo gaat waar die zich in twee wegen splitst waarvan de ene naar Jamaame gaat en de andere naar Kamsuuma (gehoor CGVS 1, p. 18). Echter uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie werd toegevoegd aan het administratief dossier, blijkt dat er nog een andere weg vertrekt uit Burgan die rechtstreeks naar Kamsuuma gaat. Wanneer u geconfronteerd werd met deze informatie verklaarde u dat die weg niet bestaat en dat er slechts één weg is die vertrekt uit uw dorp, namelijk de weg die in Bulo Maamo in twee splitst. Hierop verduidelijkte de dossierbehandelaar dat de vraag niet enkel peilt naar asfaltwegen of grote wegen. U bleef echter bij uw verklaringen dat er geen andere weg is en dat zelfs de weg waarover u het had niet geasfalteerd is (gehoor CGVS 1, p. 18).

Het is niet geloofwaardig dat u, indien u werkelijk zoals u beweerde uw hele leven in Burgan woonde, deze tweede weg niet zou opgemerkt hebben. Kamsuuma is immers de dichtstbijzijnde plaats bij uw beweerde dorp van herkomst (gehoor CGVS 1, p. 12) én is bovendien een bevolkt dorp waar auto's de rivier kunnen oversteken (zie administratief dossier), waardoor des te meer kan verwacht worden dat u weet heeft van deze weg.

Ten derde verklaarde u, wanneer u gevraagd werd naar clanconflicten, dat u enkel weet heeft van een clanconflict tussen uw eigen clan Biyomaal en Habr Gedir, een conflict dat plaatsvond in Marka [gelegen op meer dan driehonderd kilometer van Burgan] (gehoor CGVS 2, p. 6). Wanneer u gevraagd werd hoe de relatie tussen Jareer/Bantu en Biyomaal was, verklaarde u dat er geen problemen tussen hen zijn en dat ze in dezelfde regio wonen (gehoor CGVS, 2, p. 6). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat er in 2008 [toen u tweeëntwintig jaar oud was] een gevecht uitbrak tussen Bantu en uw clan Biyomaal in de regio Jamaame. Vooral in Sabatuuni en Beled Amiin, gelegen op respectievelijk negen kilometer en twaalf kilometer van Burgan, vonden er hevige gevechten plaats. De zeshonderd Bantu-families die daar woonden raakten daardoor ontheemd. De Bantu plunderden op hun beurt twee Biyomaal-dorpen en stalen daarbij hun vee, waardoor vierhonderd families ontheemd raakten. Het was de eerste keer in jaren dat de Bantu's een gewapende strijd aangingen. In totaal raakten ongeveer negenduizend mensen ontheemd door het conflict tussen Biyomaal en Bantu. Uiteindelijk vonden er vredesonderhandelingen plaats in Kamsuuma (zie administratief dossier). Wanneer u hiermee geconfronteerd werd, verklaarde u dat u het zich niet herinnert en er niet over gehoord hebt (gehoor CGVS 2, p. 6).

Dat u er wel van op de hoogte bent dat er conflict was met uw clan in Marka maar u, als Biyomaal en inwoner van Burgan [een dorp dat vooral wordt bewoond door Biyomaal (gehoor CGVS 1, p. 19) en dat gelegen is in de nabije omgeving van de plaatsen waar het conflict plaatsvond], niet zou weten dat er een groot conflict plaatsvond tussen Biyomaal en Bantu in de regio van uw eigen beweerde herkomst is niet aannemelijk. Er kan dan ook geen geloof gehecht worden aan uw bewering dat u een Biyomaal uit Burgan bent.

Bovenstaande elementen zijn fundamentele aspecten van uw eigen onmiddellijk waarneembare en actuele leefwereld in Burgan. Dat u hiervan niet op de hoogte blijkt te zijn, doet ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Burgan. Daarnaast wordt de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst verder ondermijnd doordat aan bepaalde feitelijke kennis [die eveneens deel uitmaken van uw eigen waarneembare en actuele leefomgeving] die u wel correct weergaf, elke vorm van doorleefdheid ontbrak, waardoor uw kennis over Burgan louter ingestudeerd overkwam en u het niet aannemelijk maakte dat u er zelf woonachtig bent geweest.

Zo verklaarde u vaag, wanneer u gevraagd werd naar overstromingen of wateroverlast, dat de rivier in 2014 in Jamaame overstroomde (gehoor CGVS1, p. 18). Wanneer u gevraagd werd of er nog andere overstromingen in de buurt van Burgan waren, ontkende u dit (gehoor CGVS 1, p. 19). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat in 2006 één van de zwaarste overstromingen in de geschiedenis plaatsvond. Vooral in het Jilib- en Jamaame-district, waar Burgan gelegen is, bleef het water in de rivier stijgen. De Dayr-regens waren driehonderd procent meer dan normaal waardoor grote hoeveelheden water in de Jubavallei stroomden. Dorpen en landbouwgronden werden overspoeld door water en zowel Midden- als Laag Juba was enkel toegankelijk per boot of helikopter. In de regio langs de Jubarivier trad de rivier aan beide kanten tot tien kilometer buiten zijn oevers. De voedselprijzen stegen en de bevoorrading van de markten was beperkt. De toegang tot gezondheidszorg nam af terwijl ziektes die door water werden overgebracht toenamen. In de districten Jilib en Jamaame bevonden meer dan honderdduizend mensen zich in een noodtoestand ten gevolge van de overstroming. Ook in 2015 overstroomde de rivier, wat in Kamsuuma leidde tot een aanzienlijk aantal ontheemden en overspoelde akkers (zie administratief dossier).

U werd geconfronteerd met de informatie waaruit blijkt dat op een ander tijdstip één van de ergste overstromingen uit de geschiedenis plaatsvond. U verklaarde dat u geen schade ondervond, waarop verduidelijkt werd dat de vraag peilt naar overstromingen in de buurt en niet naar of u al dan niet schade ondervond. U verklaarde vaag dat er andere dorpen lichte schade hadden maar u niet (gehoor CGVS 1, p. 19). Iets later in het gehoor verklaarde u dan plots spontaan dat u zich herinnerde dat in 2006 een overstroming plaatsvond, maar deze niet zo groot was (gehoor CGVS 1, p. 20).

Uw vage en beperkte verklaringen betreffende overstromingen in de regio waar u beweerde uw hele leven te hebben gewoond, komen bijgevolg niet doorleefd over en kunnen dan ook niet overtuigen. Dat de overstroming van 2006 u pas later tijdens het gehoor te binnen schiet en u daarenboven verklaarde dat die eigenlijk niet groot was, geeft bovendien opnieuw een ingestudeerde en niet-doorleefde indruk. De Jubaregio en vooral de dorpen langs de rivier, waar ook Burgan gelegen is, is immers een regio die ten zeerste kwetsbaar is voor overstromingen (zie administratief dossier), waardoor verwacht kan worden dat u meer gedetailleerde en spontane verklaringen kan afleggen betreffende periodes van wateroverlast.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Jamaame gelegen in de regio Lower Juba. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Burgan heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een asielzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een asielzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de asielzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een asielzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS dd. 12 april 2017 en 22 juni 2017 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd in de loop van het eerste gehoor uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië (gehoor CGVS 1, p. 19) en u werd meermaals gewezen op het eigenaardig karakter van uw gebrek aan kennis over uw beweerde regio van herkomst (gehoor CGVS 1, p. 19 en gehoor CGVS 2, p. 2, 3 en 5).

U werd er vervolgens in het begin en tijdens de gehoren op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw asielaanvraag correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt (gehoor CGVS 1, p. 2 en 19 en gehoor CGVS 2, p. 2 en 5). U bleef echter bij uw verklaring dat u uw hele leven tot aan uw vertrek naar België op 15 mei 2016 in Burgan woonde.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw asielaanvraag aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen:

“Schending van artikelen 48/3 en 48/4 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen¹, B.S. 31 december 1980.

Schending artikel 17, §2 van het KB van 11 juli 2003 Koninklijk besluit tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen.

Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.

Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.”

Verzoekster licht toe als volgt:

“II.1.1. De verwerende partij stelt in haar beslissing dat er geen aanwijzingen zouden zijn dat verzoekende partij nood zou hebben aan de bescherming geboden door de Conventie van Genève, noch aan subsidiaire bescherming.

De verwerende partij is er immers niet van overtuigd de herkomst van verzoekende partij uit Somalië.

Verwerende partij is in dit dossier bijzonder onzorgvuldig te werk gegaan zoals hieronder zal worden aangetoond.

De kennis van verzoekende partij aangaande haar dorp en haar regio is werkelijk buitengewoon uitgebreid en gedetailleerd.

Verwerende partij heeft er echter voor gekozen om zich te focussen op de enkele vragen in het dossier waarop verzoekende partij het antwoord niet wist.

Echter wanneer beide gehoren van verzoekende partij erop worden nagelezen, is het onbegrijpelijk hoe verwerende partij alle kennis van verzoekende partij meent naast zich neer te kunnen leggen en te twifelen aan haar herkomst.

II.1.2. Verwerende partij stelt eerstens dat verzoekende partij niet op de hoogte zou zijn van recente luchtaanvallen en gevechten in de omgeving van Burgan:

[citaat bestreden beslissing]

Zoals verzoekende partij meermaals aanhaalde, heeft zij haar dorp voor haar vertrek nooit verlaten. De informatie die zij kreeg was van de dorpingen en van de bezoekers van haar theehuisje. Verzoekende partij had geen toegang tot TV, internet of de rapporten waarover verwerende partij beschikt en kan onmogelijk verwacht worden op de hoogte te zijn van luchtaanvallen die niet eens in haar dorp plaatvonden.

p. 11 CGVS I

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 11]

Zij heeft verklaard dat zij niet gehoord heeft van een luchtaanval in Kamsuma, maar dat zij wel op de hoogte is van een luchtaanval in Yontooy, waarover zij gedetailleerd kon vertellen: p. 20 CGVS I

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 20]

Verwerende partij is dan ook niet ernstig om een groot deel van haar motivering te baseren op het gebrek aan kennis van een luchtaanval in een ander dorp.

II.1.3 Ten tweede stelt verwerende partij de kennis van verzoekende partij over een specifieke weg in twijfel:

[citaat bestreden beslissing]

Verwerende partij is niet ernstig in haar kritiek. Wanneer het gehoor van verzoekende partij erop wordt nagelezen, blijkt de kennis van verzoekende partij over haar omgeving bijzonder uitgebreid en uiterst gedetailleerd.

Aangaande de wegen verklaarde verzoekende partij het volgende: p. 18 CGVS I

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 18]

Verzoekende partij vertelde aldus bijzondergedetailleerd over de wegen die zij kende.

Maar er is meer. Ook haar kennis over de rondom gelegen dorpen en hun windrichtingen is bijzonder uitgebreid - wat ook niet betwist wordt door verwerende partij. Zo kon zij quasi alle dorpen in de juiste richtingen plaatsen en aangeven waar ze gelegen waren.

p. 12, 13, 15CGVS I

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 12-13]

Het is aldus onbegrijpelijk hoe verwerende partij de regio van herkomst van verzoekende partij in twijfel meet te kunnen trekken.

Ook de rivier en de dorpen die door de protection officer werden voorelezen, herkende verzoekende partij stuk voor stuk en kon in de juiste richting plaatsen: p. 14 CGVS

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 14]

Zeer specifieke plaatsen kon zij zonder moeite identificeren en hun geschiedenis uitleggen: p. 14-15 CGVS I

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 14-15]

Verzoekende partij begrijpt echt niet welke kennis verwerende partij nog meer van haar verwachtte...

Ook haar eigen dorp kon zij zonder moeite beschrijven: p. 11 CGVS I

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 11]

Nog andere kennis dat verwerende partij 'vergeet' te vermelden is haar politieke kennis in de regio. Zo vertelde zij over de komst van AL Shabab, over Amisom, over de Islamitische rechtbanken, over welke groeperingen er allemaal aan de macht zijn geweest in haar dorp,....

p. 21 CGVS I

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 21-23]

Verwerende partij kan niet ontkennen dat al deze informatie perfect klopt! Zij kan tch moeilijk blijven volharden dat het allemaal ingestudeerd zou zijn door verzoekende partij?!

Ook mensen die gekend waren in haar regio kon zij zonder moeite benoemen: p. 9 CGVS II

[CGVS-gehoorverslag 2, stuk 5, p. 9]

II.1.4. De verwerende partij stelt vervolgens dat het merkwaardig is dat verzoekende partij niet op de hoogte is van een clanconflict van bijna 10 jaar geleden die in andere dorpen plaatsvond:

[citaat bestreden beslissing]

Verwerende partij is niet ernstig. Nogmaals, verzoekende partij heeft haar dorp nooit eerder verlaten, zij kan niet verwacht worden op de hoogte te zijn van een clanconflict van 10 jaar geleden in dorpen waar zij niet eens van afkomstig is!

II.1.5. Tenslotte stelt verwerende partij het volgende:

[citaat bestreden beslissing]

Verzoekende partij begrijpt de redenering van verwerende partij niet.

Zij heeft weldegelijk verteld over de overstromingen van zowel 2014 als 2006 en dit tijdens hetzelfde gehoor!

Dat de overstroming van 2006 - meer dan 11 jaar geleden - haar pas een beetje later binnen schoot, doet niet af aan haar kennis. Zij vertelde hier immers spontaan over, zonder dat verwerende partij haar eerst deze informatie vrijgaf.

Uit het gehoor blijkt ook duidelijk dat verzoekende partij het jaar 2014 reeds als een lange tijd geleden definieert, dus 2006 is voor haar een erg lange periode geleden.

p. 18, 19 en 20 CGVS I

[CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 18-19, 20]

Zij vertelde aldus niet alleen over de overstroming van 2006, maar vertelde erbij welke dorpen hard getroffen werden, welke ziektes er uitbraken, dat de mensen moesten verhuizen,...

Het is onbegrijpelijk hoe verwerende partij verzoekende partij kan verwijten dat zij niet op de hoogte zou zijn van deze overstroming.

Verwerende partij is klaarblijkelijk bijzonder onredelijk en onzorgvuldig te werk gegaan bij de beoordeling van het dossier van verzoekende partij!

Uiteraard is haar kennis niet perfect maar de beslissing van verwerende partij is gebaseerd op 3 zaken die verzoekende partij niet perfect kon beantwoorden: de ligging van een weg, een clanconflict in een ander dorp en een luchtaanval in een ander dorp.

Maar wat met de overvloedige kennis van verzoekende partij?!

Blijkbaar meent verwerende partij deze niet in overweging te moeten nemen...

In casu heeft verwerende partij alle relativeringsvermogen, alsook het feit dat de verzoekende partij in globo wel degelijk doorleefde en gedetailleerde informatie over haar omgeving kon geven volledig genegeerd. Ze focust zich liever op de kleine details.

Dit is niet ernstig meer.

II.1.6. Het is aldus onbegrijpelijk hoe verwerende partij deze kennis van verzoekende partij zomaar meent naast zich te kunnen leggen en geen geloof hecht aan haar regio van herkomst. Verwerende partij is klaarblijkelijk erg onredelijk en onzorgvuldig te werk gegaan bij de beoordeling van het dossier van verzoekende partij.

Verwerende partij heeft zich enkel gefocust op de vragen waarop verzoekende partij niet kon antwoorden en legt het grootste deel van het gehoor - en de vragen waarop verzoekende partij moeiteloos kon antwoorden - naast zich neer. Dit is niet serieus.

II.1.6. Een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken schendt dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidsbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel.

Tevens schendt de verwerende partij de materiële motiveringplicht. De materiële motiveringplicht gebiedt dat iedere bestuurshandeling gedragen wordt door motieven die in rechte en in feite aanvaardbaar zijn en blijken hetzij uit de beslissing zelf, hetzij uit het administratief dossier. De motieven moeten bijgevolg minstens kenbaar, feitelijk juist en draagkrachtig zijn.

De informatie die verzoekende partij heeft gegeven tijdens haar gehoor toont ontegensprekelijk aan dat zij weldegelijk van Somalië, Burgan afkomstig is.

Verwerende partij motiveert absoluut niet omtrent het asielrelaas van verzoekende partij. Nochtans vormt dit de voornaamste reden waarom verzoekende partij haar land van herkomst verlaten heeft en heeft zij hier uitgebreid over verteld tijdens het gehoor.

II.1.7. Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de verwerende partij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen."

2.2. Ingevolge artikel 49/3 van de vreemdelingenwet wordt verzoeksters asielaanvraag in hetgeen volgt bij voorrang onderzocht in het kader van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

De Raad dient daarbij een arrest te vellen dat gemotiveerd is en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de vreemdelingenwet, waarbij hij duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. De bestreden beslissing motiveert terecht dat verzoekster de aangehaalde vervolgingsfeiten niet aannemelijk heeft gemaakt. De Raad stelt immers vast dat verzoekster met haar betoog in het verzoekschrift de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt. Zij ontkent slechts de vaststellingen dat er belangrijke indicaties zijn om te twifelen aan haar identiteit en haar regio van herkomst, herhaalt haar verklaringen omtrent haar eigen leefomgeving en volhardt dat zij wel een toereikende kennis bezit over haar regio, de dorpen rondom haar dorp en de overstromingen van 2006. Na lezing van het administratief dossier wordt de commissaris-generaal bijgetreden dat verzoeksters kennis over (i) recente gevechten en luchtaanvallen in de omgeving van Burgaan, (ii) de wegen rondom Burgaan, (iii) clanconflicten en (iv) overstromingen in haar regio enerzijds lacunair is en anderzijds ingestudeerd en niet doorleefd overkomt. Verzoekster tracht de bevindingen van de commissaris-generaal omtrent haar socio-politieke kennis van haar regio te minimaliseren door op te werpen dat zij haar dorp nooit verlaten heeft, geen toegang had tot internet en kranten en dat bepaalde gebeurtenissen jaren geleden hebben plaatsgevonden, waardoor zij hier niet van op de hoogte was. De Raad is echter van oordeel dat dergelijk verweer geen afbreuk doet aan de vaststelling in de bestreden beslissing dat het volstrekt ongeloofwaardig is dat verzoekster socio-politieke kennis heeft over dorpen die zich bevinden op een ruime afstand van haar eigen dorp, terwijl haar kennis over de dorpen rondom haar eigen dorp lacunair is, waardoor verzoeksters verklaringen een ingestudeerd karakter vertonen. Dit ingestudeerd karakter wordt bovendien andermaal bevestigd door het feit dat verzoekster tijdens het eerste CGVS-interview geen kennis had over de gevechten in Kamsuuma, doch tijdens het tweede CGVS-interview verklaarde wel weet te hebben van deze gevechten. De Raad is aldus van mening dat bovenstaande vaststellingen verzoeksters verklaringen over haar vermeende regio van herkomst ernstig ondermijnen.

Verzoekster kan evenmin worden gevolgd dat het feit dat zij de overstroming in 2006 pas later tijdens het eerste CGVS-interview vermeldde geen afbreuk kan doen aan haar kennis over haar regio. Uit de informatie beschikbaar in het administratief dossier blijkt immers dat de overstroming in 2006 hard toesloeg in het district Jamaame, de meeste delen van de regio Lower Juba geïsoleerd werden door de overstromingen en dat de situatie zo erg was dat dit beschouwd werd als een humanitaire ramp. Gelet op deze vaststellingen, acht de Raad het volstrekt ongeloofwaardig dat verzoekster deze overstroming niet spontaan vermeldt wanneer haar gevraagd wordt naar overstromingen in haar regio. Het feit dat verzoekster zich later tijdens het CGVS-interview deze overstromingen plots wel herinnert, kan hieraan geen afbreuk doen, daar de vage en beperkte toelichting over deze overstroming die volgens verzoekster niet zo groot was, eens te meer blijkt geeft van het ingestudeerde en niet doorleefde karakter van verzoeksters verklaringen. De Raad is van oordeel dat deze vaststellingen verzoeksters herkomst uit de regio op fundamentele wijze ondermijnen. Dat 2006 voor verzoekster een “*erg lange periode geleden*” biedt, gelet op de impact van deze overstroming, geen verschoning voor de vastgestelde omissie, temeer daar verzoekster op het moment van de overstroming reeds 22 jaar oud was.

De motivering van de bestreden beslissing is pertinent, correct, vindt steun in het administratief dossier en wordt door de Raad overgenomen:

“Ten eerste wordt de geloofwaardigheid van uw verklaringen betreffende uw beweerde herkomst uit Burgaan ernstig ondermijnd door uw gebrekkige kennis over recente gevechten en luchtaanvallen in de omgeving van Burgaan.

Wanneer u tijdens het eerste gehoor werd gevraagd naar incidenten, gebeurtenissen of gevechten in Burgaan of in omliggende dorpen, haalde u enkel een luchtaanval in Yoontoy en een vliegtuig dat werd neergehaald in Jamaame aan (gehoor CGVS 1, p. 20). Wanneer u specifiek gevraagd werd naar aanvallen in Kamsuuma, niet ver van uw beweerde geboortedorp gelegen, verklaarde u dat er geen waren in de periode dat u woonde in uw beweerde dorp van herkomst. Wanneer u gevraagd werd of u AMISOM kende, verklaarde u dat ze niet bij u in de buurt aanwezig waren (gehoor CGVS 1, p. 21). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat AMISOM op 7 oktober 2014 in Kamsuuma tegen Al Shabaab vocht. Het gevecht resulteerde in slachtoffers aan beide kanten, maar ook onder de burgers. Veel inwoners van Kamsuuma ontvluchtten de stad. Daarnaast vonden er op 8 april 2016 luchtaanvallen plaats in Kamsuuma waarbij een bevelhebber van Al Shabaab het doelwit vormde (zie administratief dossier).

Wanneer u geconfronteerd werd met het feit dat AMISOM en Al Shabaab in Kamsuuma gevochten hebben, verklaarde u dat dat niet in de periode was dat u woonde in deze regio (gehoor CGVS 1, p. 21). Er werd u vervolgens gevraagd of u ooit iets merkte van gevechten, aanvallen, bombardementen of vliegtuigen die rondvlogen, waarop u vaag verklaarde dat er lang geleden wel een aanval was maar u zich verder niets herinnert (gehoor CGVS 1, p. 21). Echter, in het tweede gehoor verklaarde u daarentegen dat er een luchtaanval was in Kamsuuma waarbij één van de Al Shabaableden werd getroffen en dat u regelmatig vliegtuigen zag rondvliegen. Daarnaast verklaarde u spontaan dat er een gevecht plaatsvond in de omgeving van Kamsuuma waarbij AMISOM betrokken was (gehoor CGVS 2, p. 5). Wanneer u geconfronteerd werd met het gegeven dat deze feiten reeds in het vorig interview bevestigd werden, u toen geconfronteerd werd met de informatie waaruit blijkt dat AMISOM met Al Shabaab vocht in Kamsuuma, maar dat u deze gebeurtenis ontkende en weinig informatie kon geven over andere incidenten in en rond Burgan, verklaarde u dat de vraag toen anders gesteld werd en dat de dossierbehandelaar enkel vroeg naar de betekenis van AMISOM (gehoor CGVS 2, p. 5). Het is echter bijzonder vreemd dat tijdens uw eerste gehoor voor het CGVS niet op de hoogte blijkt te zijn van recente gevechten en luchtaanvallen in Kamsuuma, maar dat u tijdens uw tweede gehoor plots deze zich voorgedane gebeurtenissen zelf aanhaalt.

Er kan worden vastgesteld dat u tijdens het eerste gehoor niet op de hoogte was van het gevecht en de luchtaanval die recent in Kamsuuma plaatsvonden waardoor er reeds ernstig afbreuk werd gedaan aan de geloofwaardigheid van uw verklaringen betreffende uw beweerde herkomst uit het dorp Burgan, waar u gewoond zou hebben tot aan uw vertrek naar België op 15 mei 2016. De door u uiteengezette kennis betreffende deze gebeurtenissen tijdens het tweede gehoor is dan ook niet van dien aard dat ze de ongeloofwaardigheid betreffende uw herkomst kan omverwerpen. Integendeel, het feit dat u enerzijds spontaan de luchtaanvallen in Yoontoy en Jamaame [gelegen op respectievelijk zesenzestig en dertig kilometer van Burgan] aanhaalde en, hoewel u meermaals de kans kreeg, niets vertelde over aanvallen in Kamsuuma [gelegen op slechts acht kilometer van Burgan] maar daarentegen tijdens het tweede gehoor wel spontaan -in tegenstelling met uw verklaringen tijdens uw eerste gehoor- deze aanvallen aanhaalde, geeft louter een ingestudeerde indruk. Indien u werkelijk in Burgan woonde, waar u tevens beweerdelijk een theehuis uitbaatte waar u in contact kwam met mensen die u informatie verschafften over de omliggende dorpen (gehoor CGVS 1, p. 12 en gehoor CGVS 2, p. 7), kan redelijkerwijze verwacht worden dat u correcte en doorleefde verklaringen af kan leggen betreffende incidenten in Burgan en de onmiddellijke omgeving van Burgan.

Ten tweede verklaarde u dat er slechts één weg vertrekt uit uw dorp Burgan en dat deze weg naar Bulo Maamo gaat waar die zich in twee wegen splitst waarvan de ene naar Jamaame gaat en de andere naar Kamsuuma (gehoor CGVS 1, p. 18). Echter uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie werd toegevoegd aan het administratief dossier, blijkt dat er nog een andere weg vertrekt uit Burgan die rechtstreeks naar Kamsuuma gaat. Wanneer u geconfronteerd werd met deze informatie verklaarde u dat die weg niet bestaat en dat er slechts één weg is die vertrekt uit uw dorp, namelijk de weg die in Bulo Maamo in twee splitst. Hierop verduidelijkte de dossierbehandelaar dat de vraag niet enkel peilt naar asfaltwegen of grote wegen. U bleef echter bij uw verklaringen dat er geen andere weg is en dat zelfs de weg waarover u het had niet geasfalteerd is (gehoor CGVS 1, p. 18).

Het is niet geloofwaardig dat u, indien u werkelijk zoals u beweerde uw hele leven in Burgan woonde, deze tweede weg niet zou opgemerkt hebben. Kamsuuma is immers de dichtstbijzijnde plaats bij uw beweerde dorp van herkomst (gehoor CGVS 1, p. 12) én is bovendien een bevolkt dorp waar auto's de rivier kunnen oversteken (zie administratief dossier), waardoor des te meer kan verwacht worden dat u weet heeft van deze weg.

Ten derde verklaarde u, wanneer u gevraagd werd naar clanconflicten, dat u enkel weet heeft van een clanconflict tussen uw eigen clan Biyomaal en Habr Gedir, een conflict dat plaatsvond in Marka [gelegen op meer dan driehonderd kilometer van Burgan] (gehoor CGVS 2, p. 6). Wanneer u gevraagd werd hoe de relatie tussen Jareer/Bantu en Biyomaal was, verklaarde u dat er geen problemen tussen hen zijn en dat ze in dezelfde regio wonen (gehoor CGVS 2, p. 6). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat er in 2008 [toen u tweeëntwintig jaar oud was] een gevecht uitbrak tussen Bantu en uw clan Biyomaal in de regio Jamaame. Vooral in Sabatuuni en Beled Amiin, gelegen op respectievelijk negen kilometer en twaalf kilometer van Burgan, vonden er hevige gevechten plaats. De zeshonderd Bantu-families die daar woonden raakten daardoor ontheemd. De Bantu plunderden op hun beurt twee Biyomaal-dorpen en stalen daarbij hun vee, waardoor vierhonderd families ontheemd raakten. Het was de eerste keer in jaren dat de Bantu's een gewapende strijd aangingen.

In totaal raakten ongeveer negenduizend mensen ontheemd door het conflict tussen Biyomaal en Bantu. Uiteindelijk vonden er vredesonderhandelingen plaats in Kamsuuma (zie administratief dossier). Wanneer u hiermee geconfronteerd werd, verklaarde u dat u het zich niet herinnert en er niet over gehoord hebt (gehoor CGVS 2, p. 6).

Dat u er wel van op de hoogte bent dat er conflict was met uw clan in Marka maar u, als Biyomaal en inwoner van Burgan [een dorp dat vooral wordt bewoond door Biyomaal (gehoor CGVS 1, p. 19) en dat gelegen is in de nabije omgeving van de plaatsen waar het conflict plaatsvond], niet zou weten dat er een groot conflict plaatsvond tussen Biyomaal en Bantu in de regio van uw eigen beweerde herkomst is niet aannemelijk. Er kan dan ook geen geloof gehecht worden aan uw bewering dat u een Biyomaal uit Burgan bent.

Bovenstaande elementen zijn fundamentele aspecten van uw eigen onmiddellijk waarneembare en actuele leefwereld in Burgan. Dat u hiervan niet op de hoogte blijkt te zijn, doet ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Burgan. Daarnaast wordt de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst verder ondermijnd doordat aan bepaalde feitelijke kennis [die eveneens deel uitmaken van uw eigen waarneembare en actuele leefomgeving] die u wel correct weergaf, elke vorm van doorleefdheid ontbrak, waardoor uw kennis over Burgan louter ingestudeerd overkwam en u het niet aannemelijk maakte dat u er zelf woonachtig bent geweest.

Zo verklaarde u vaag, wanneer u gevraagd werd naar overstromingen of wateroverlast, dat de rivier in 2014 in Jamaame overstroomde (gehoor CGVS1, p. 18). Wanneer u gevraagd werd of er nog andere overstromingen in de buurt van Burgan waren, ontkende u dit (gehoor CGVS 1, p. 19). Uit informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt echter dat in 2006 één van de zwaarste overstromingen in de geschiedenis plaatsvond. Vooral in het Jilib- en Jamaame-district, waar Burgan gelegen is, bleef het water in de rivier stijgen. De Dayr-regens waren driehonderd procent meer dan normaal waardoor grote hoeveelheden water in de Jubavallei stroomden. Dorpen en landbouwgronden werden overspoeld door water en zowel Midden- als Laag Juba was enkel toegankelijk per boot of helikopter. In de regio langs de Jubarivier trad de rivier aan beide kanten tot tien kilometer buiten zijn oevers. De voedselprijzen stegen en de bevoorrading van de markten was beperkt. De toegang tot gezondheidszorg nam af terwijl ziektes die door water werden overgebracht toenamen. In de districten Jilib en Jamaame bevonden meer dan honderdduizend mensen zich in een noodtoestand ten gevolge van de overstroming. Ook in 2015 overstroomde de rivier, wat in Kamsuuma leidde tot een aanzienlijk aantal ontheemden en overspoelde akkers (zie administratief dossier). U werd geconfronteerd met de informatie waaruit blijkt dat op een ander tijdstip één van de ergste overstromingen uit de geschiedenis plaatsvond. U verklaarde dat u geen schade ondervond, waarop verduidelijkt werd dat de vraag peilt naar overstromingen in de buurt en niet naar of u al dan niet schade ondervond. U verklaarde vaag dat er andere dorpen lichte schade hadden maar u niet (gehoor CGVS 1, p. 19). Iets later in het gehoor verklaarde u dan plots spontaan dat u zich herinnerde dat in 2006 een overstroming plaatsvond, maar deze niet zo groot was (gehoor CGVS 1, p. 20).

Uw vage en beperkte verklaringen betreffende overstromingen in de regio waar u beweerde uw hele leven te hebben gewoond, komen bijgevolg niet doorleefd over en kunnen dan ook niet overtuigen. Dat de overstroming van 2006 u pas later tijdens het gehoor te binnen schiet en u daarenboven verklaarde dat die eigenlijk niet groot was, geeft bovendien opnieuw een ingestudeerde en niet-doorleefde indruk. De Jubaregio en vooral de dorpen langs de rivier, waar ook Burgan gelegen is, is immers een regio die ten zeerste kwetsbaar is voor overstromingen (zie administratief dossier), waardoor verwacht kan worden dat u meer gedetailleerde en spontane verklaringen kan afleggen betreffende periodes van wateroverlast.”

De uiteenzetting in het verzoekschrift dat de asielmotieven van verzoekster niet ten gronde werden beoordeeld, is niet relevant, gezien uit bovenstaande blijkt dat verzoekster niet aannemelijk heeft gemaakt dat zij afkomstig is uit Burgaan, in het district Jamaame, in de provincie Lower Juba in Somalië. Hierdoor kan evenmin geloof gehecht worden aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoekster toont niet aan dat zij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de vreemdelingenwet.

Gelet op het feit dat verzoekster de beweerde herkomst uit Burgaan, in het district Jamaame, in de provincie Lower Juba in Somalië niet aannemelijk maakt, maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster voor de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is, te meer daar verzoekster op dit punt uitdrukkelijk en herhaaldelijk werd aangesproken tijdens de CGVS-interviews en dus veelvuldig de kans heeft gekregen de nodige relevante elementen aan te brengen (CGVS-gehoorverslag 1, stuk 10, p. 2 en 19; CGVS-gehoorverslag 2, stuk 5, p. 2 en 5). De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

2.5. Verzoekster vraagt *in fine* van het verzoekschrift de bestreden beslissing te vernietigen. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2^o van de vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op dertien november tweeduizend zeventien door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP